

---

**Legge federale  
sull'assicurazione malattie  
(LAMal)**

*Progetto preliminare*

**Modifica del ...**

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto il rapporto della Commissione della sicurezza sociale e della sanità del Consiglio nazionale del [data della decisione della Commissione]<sup>1</sup>;

visto il parere del Consiglio federale del [data]<sup>2</sup>,

*decreta:*

I

La legge federale del 18 marzo 1994<sup>3</sup> sull'assicurazione malattie è modificata come segue:

*Art. 16 cpv. 5<sup>4</sup>*

<sup>5</sup> La compensazione dei rischi dell'effettivo di assicurati che al 31 dicembre dell'anno in questione non hanno ancora compiuto i 19 anni (minorenni) è calcolata separatamente dalla compensazione dei rischi per gli altri effettivi di assicurati.

*Minoranza I (Bortoluzzi, Borer, Clottu, de Courten, Frehner, Parmelin, Stahl)*

*Art. 16 cpv. 5<sup>5</sup>*

<sup>5</sup> *Gli assicurati che al 31 dicembre dell'anno in questione non hanno ancora compiuto i 19 anni (minorenni) sono esclusi dall'effettivo degli assicurati determinante.*

1 FF 2016 ...

2 FF 2016 ...

3 RS 832.10

4 RU 2014 3345

5 RU 2014 3345

**Art. 16a Sgravio**

<sup>1</sup> Gli assicuratori beneficiano di uno sgravio nella compensazione dei rischi per gli assicurati che al 31 dicembre dell'anno in questione hanno tra i 19 e i 35 anni.

<sup>2</sup> Lo sgravio corrisponde:

- a. per gli assicurati che al 31 dicembre dell'anno in questione hanno tra i 19 e i 25 anni (giovani adulti), al 50 per cento della differenza tra i costi medi delle prestazioni pagate dagli assicuratori per tutti gli assicurati e i costi medi delle prestazioni pagate dagli assicuratori per tutti i giovani adulti;
- b. per gli assicurati che al 31 dicembre dell'anno in questione hanno tra i 26 e i 35 anni, al 20 per cento della differenza tra i costi medi delle prestazioni pagate dagli assicuratori per tutti gli assicurati e i costi medi delle prestazioni pagate dagli assicuratori per tutti gli assicurati che al 31 dicembre dell'anno in questione hanno tra i 26 e i 35 anni.

<sup>3</sup> Lo sgravio è finanziato in modo uniforme mediante l'aumento delle tasse di rischio e la riduzione dei contributi compensativi per gli assicurati che al 31 dicembre dell'anno in questione hanno 36 o più anni.

*Minoranza II (Schmid-Federer, Carobbio Guscetti, Fridez, Heim, Ingold, Rossini, Schelbert, Schenker Silvia, Steiert, van Singer, Weibel)*

**Art. 16a Sgravio**

<sup>1</sup> Gli assicuratori beneficiano di uno sgravio della compensazione dei rischi per gli assicurati che al 31 dicembre dell'anno in questione hanno tra i 19 e i 25 anni (giovani adulti).

<sup>2</sup> Lo sgravio corrisponde al 50 per cento della differenza tra i costi medi delle prestazioni pagate dagli assicuratori per tutti gli assicurati e i costi medi delle prestazioni pagate per tutti i giovani adulti.

<sup>3</sup> Lo sgravio è finanziato in modo uniforme mediante l'aumento delle tasse di rischio e la riduzione dei contributi compensativi per gli assicurati che al 31 dicembre dell'anno in questione hanno 26 o più anni.

**Art. 61 cpv. 3**

<sup>3</sup> Per i minorenni, i giovani adulti e gli assicurati che al 31 dicembre dell'anno in questione hanno tra i 26 e i 35 anni l'assicuratore fissa un premio più basso rispetto a quello degli altri assicurati (adulti). L'importo dei premi deve essere differenziato in base al gruppo di età tenendo conto che quello dei minorenni deve essere il più basso.

*Minoranza II (Schmid-Federer, Carobbio Guscetti, Fridez, Heim, Ingold, Rossini, Schelbert, Schenker Silvia, Steiert, van Singer, Weibel)*

Art. 61 cpv. 3

<sup>3</sup> Per i minorenni e i giovani adulti l'assicuratore fissa un premio più basso rispetto a quello degli altri assicurati (adulti); i premi dei minorenni devono essere più bassi rispetto a quelli dei giovani adulti.

Art. 65 cpv. 1<sup>bis</sup>

<sup>1bis</sup> Per i redditi medi e bassi i Cantoni riducono di almeno l'80 per cento i premi dei minorenni e dei giovani adulti in periodo di formazione.

*Minoranza III (Bortoluzzi, Borer, Clottu, de Courten, Parmelin, Stahl)*

Art. 65 cpv. 1<sup>bis</sup>

<sup>1bis</sup> Secondo il diritto vigente.

*Disposizione finale della modifica del 18 marzo 2005 (Riduzione dei premi)*

*Abrogata*

*II*

*Disposizione transitoria della modifica del ...*

I Cantoni attuano il sistema di riduzione dei premi per i minorenni e i giovani adulti in periodo di formazione previsto nell'articolo 65 capoverso 1<sup>bis</sup> entro un anno dall'entrata in vigore della modifica del ....

*III*

<sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.